

學生出國研修心得報告



研修學年度:106 學年第 2 學期

學校與科系:國立台北科技大學-工業工程與管理系

年級:大學部四年級

姓名:張祐禎

前往研修國家:德國

國外研修學校:Karlsruhe University of Applied Sciences

緣起

大學一年級時，因為系上學長姐與師長分享前往國外讀書的趣事，還有漸漸認識一些來北科交換的外籍生，開始對出國讀書有點憧憬。大二時，因為系學會活動的關係，請了系上已經畢業的學姊回來分享當年延畢交換與現在在其他國家就讀研究所的心得，聽學姊分享國外的旅遊趣事與不同的教學方式，讓我對於出國研修這件事更有興趣。後來對於人生規劃確定要推甄台灣研究所，想一想在近十年內應該也沒有辦法撥出半年待在外地，除了讀書之外也可以前往別的國家看看，所以下定決心申請在大四下前往交換，可以練習英文、在異地面對突發狀況的應變能力，還有學習新語言。

研修學校簡介

Karlsruhe University of Applied Sciences 位於 Karlsruhe 城市，是 Baden-Württemberg 邦的其中一個城市，距離賓士與保時捷發源地斯圖加特搭火車大概 1 個小時，法蘭克福機場搭巴士兩小時的距離。卡爾斯魯爾是德國聯邦最高法院和德國聯邦憲法法院的所在地，所以城市內有許多警察，算數一數二的安全。

這個城市內有許多間大學，是德國有名的大學城，德國排名第三的 KIT 也位於這個城市，就在 Karlsruhe University of Applied Sciences 的隔壁。雖然此間學校算是新學校，大學排名也沒有很前面，但是在德國人眼裡算是一間不錯的學校，這間學校以工程學科為主，最有名的科系是 Computer Science & Business Information Systems，有許多德國人為了這個科系來到這間學校學習。

因為這個城市有許多大學，有許多課程是大學間共同開課，我們可以前往 KIT 選課學習，還有共同的交換生系統，因此可以認識全部來 Karlsruhe 交換的學生，也可以認識來自不同大學的德國學生。

國外研修之課程學習(課內)

想要更深入了解一個國家最好的辦法就是學習當地語言了!學校有開設學期前的語言密集班，因為我在台灣並沒有學習過德語，因此一開始密集班選擇了最初級的課程，老師會從字母發音開始教且使用英文教學，密集班授課是兩個禮拜的一到五要學完一個等級的所有章節，雖然很累但進步很快，課程的最後一天會有等級測試，關係到開學後選擇語言課程的等級。

開學後除了語言課之外，可以選擇其他課程，分為密集課與一般課程，語言課變成一周上一次，但因為提高等級所以課程除了變難外，老師為了要讓大家熟悉德語，會開始避免使用英語講解，會使用簡易的德語講解新的文法或單字，也因為課程時間變得松散，若是想要跟上進度且了解全部必須要更認真學習。

其他課程有分成國際課程與各專業的專業課程，但因為專業課基本上都是使用德語教學，因此都有備註，若是德語能力在 B2 以上的學生才推薦選修，若是德語能力是初學的人可以選擇國際課程。課程與台灣的選修課相差許多，我選修了 Presentation Techniques、Time matters、Germany Today 三門課，Presentation Techniques 就是一門密集課，一學期只要上四天課，兩周的禮拜五下午與禮拜六整天，每周需要上台報告一篇新主題，主題不限，密集課程壓力會比較大但是並不需要每周上課，其他兩門課程都是每周上課就會比較鬆散一點。

老師的上課方式也與台灣不相同，老師喜歡與學生討論也希望學生盡量提出自己的看法，與台灣老師在台上講課學生認真抄筆記相差甚遠，國外的老師與學生就像朋友一樣，雖然也會講與課程相關的理論，但會搭配實作讓大家練習，考試也不太一樣，像是 Presentation Techniques，每一次報告就是一次考試，每一次報告老師會有不同的要求，報告完老師也會要求其他同學提出對

於報告方式的一些建議與希望改進的地方，對於報告能力提升許多。其他課程則是會有期末報告，需要撰寫關於整學期課程的心得，也會有考試，考試大多都是填空題與申論題，Germany Today 的考試就有考對於德國經濟、政治的看法與做法等，老師考試除了考上課講過的知識，也會要求加入自己的觀點加以討論。國外課程除了增加其他知識外，也可以提升英文能力，畢竟上課、報告、考試都是使用英文，在國內基本上都是提升英文聽與讀的能力，而在那則是提升口說與寫作能力。

國外研修之生活學習(課外)

除了上課時間外，短時間的休假我們都會去逛逛整個城市，Karlsruhe 有一座動物園，光是動物園就與台灣的相差許多，他們的動物並非像台灣的都被關在牢籠或是玻璃牆後面，都只是使用木柵欄或是花草擋住而已，當然有安全範圍所以不用怕被攻擊，有一些溫馴的動物則是沒有關起來，都可以在步道上看到他們慢慢地走動閒晃。

若是想要有多一點的長假期可以前往其他國家旅遊，可以盡量選擇密集課程，這樣就會多出許多整天的時間安排旅遊，我們除了前往德國其他城市外，也會研究去其他國家的交通票價而決定前往旅遊。

在歐洲除了上課、旅遊，很多人對於他們的喝酒文化躍躍欲試，Karlsruhe 的大學聯合宿舍都有各自的宿舍 bar，是由學生管理，裡面的酒很便宜，雖然宿舍 bar 一周只有一天營業，但因為 Karlsruhe 有三個宿舍，所以基本上一周有三個晚上可以前往不同的學生 bar。若是剛好有國家運動比賽，像我們遇到世足，交換生就會相約一起去餐廳或是廣場有大螢幕可以一起看球賽順便吃飯或野餐，為德國加油，也是在交換過程中一個很特別的經驗。

與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 上課以討論為主，會希望同學分享自己的意見，引導學生提出新的想法
2. 評分方式不僅有紙筆測驗，常常有個人、團體報告，或是論文撰寫等來當作評分依據
3. 紙筆測驗並非台灣常見的選擇、是非題，大多是申論題或是問答題，常常會要求提出自己的觀點
4. 課程上課時間有分為密集課程與每周固定時間上課兩種，密集課程比較累但是時間集中，通常會在五天內上完所有課，另一種就與台灣相同，每周固定時間上課上整個學期

研修之具體效益(請條列式列舉)

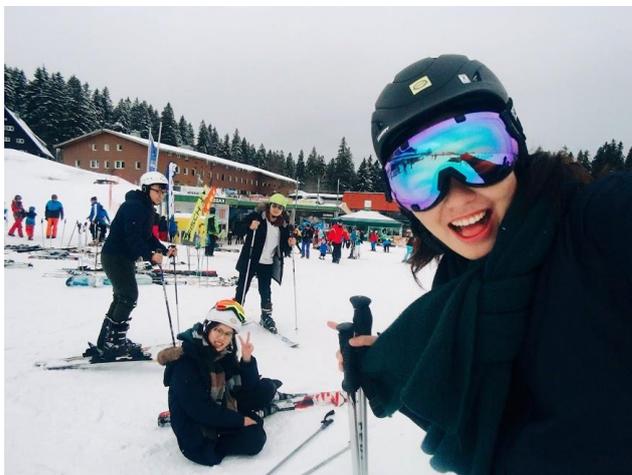
1. 英文進步許多，不管是上課、與其他學生互動、或是出去玩都會大量使用英文溝通，會更敢於說出英文
2. 學習新的語言，除了德文外，因為前往其他國家多少會學一點當地的招呼用語，雖然可能只會打招呼用語，但也會瞬間拉近與當地人的距離，當地人也會更熱心招待
3. 應變能力，國外常常會遇到火車誤點、飛機罷工、巴士班次取消等問題，除了在當下趕緊找替代方案外，也對於與該單位求償有更多經驗，會越來越習慣且鎮定處理各種突發狀況
4. 時間安排，因為會希望在有限時間內多安排國家前往旅遊，因此會很認真地選擇那些是需要那些非需要，雖然多是以安排行程為主，但回國後在處理事情時，也會想著什麼必要什麼非必要而減少許多時間浪費
5. 煮飯能力，國外的餐廳價錢頗高，大多時間會前往超市購買食材自己烹飪，因此學了許多在台灣從未煮過的料理，旅遊時也會想要減少花費也會自己烹飪
6. 更獨立，在國外許多事情都需要自己處理，尤其他們的行政人員或是公務人員並不向台灣一樣細心與主動，許多事情都要自己主動與他們聯繫處理，不主動的下場常常會是獲得罰單或是衍生更多問題

感想與建議

雖然 Karlsruhe 不是德國的大城市之一，也沒有什麼特別的景點，但是它是一個很適合居住與體驗當地生活的地方，因為並非旅遊城市所以遊客幾乎是沒有的，亞洲臉孔大概只有交換生與來讀研究所的中國人與台灣人們，基本上都是德國人，所以亞洲超市與亞洲餐廳比起其他城市少了許多，大大增加我們吃當地料理的機會。因為我的口味比較偏向中國料理，很快地就對當地料理感到厭惡，開始了我研究食譜的路，嘗試製作了許多在台灣沒有試過的料理。

休假時會與其他交換生朋友去旅行，旅行途中發生許多事，雖然與旅伴們偶爾會有摩擦，但也算是訓練自己的 EQ。旅行時每個國家都各有特色，雖然好像沒有什麼文化衝擊，但其實分分秒秒我們都在接受新事物與適應新環境，從一開始不適應住在青旅與不認識的人共同睡一間房到後來像是家常便飯一樣，對於旅遊我也有了新的認識，旅遊可以以很多方式進行，藉由每次旅遊調整最適合自己的方式，讓旅遊越來越舒適且達到自己的目的，讓整個交換留有美好的回憶。

照片



▲德國黑森林滑雪



▲法國史特拉斯堡大教堂



▲瑞士最美的湖-Blau see(藍湖)



▲荷蘭羊角村-推薦自己划船，很特別的體驗



▲Karlsruhe 動物園，來自北科的交換生大合照



▲瑞士琉森-垂死的獅子雕像，印象最深刻的雕像



▲ 荷蘭海尼根博物館



▲ 中間為來過北科交換的德國學生，後面餐廳是 Karlsruhe CP 值很高的餐廳



▲ 德國柏林圍牆，最多人排隊拍照的一幅畫



▲ 冰島的風景



▲ 冰島最美的瀑布-秘密瀑布



▲ 冰島冰河健行體驗



▲冰島冰河湖



▲冰島瀑布之一



▲路過的遊客一起拍照



▲因為買鬥牛票認識的日本姊姊



▲觀看鬥牛初體驗



▲高地最有名的建築之一-聖家堂



▲捷克很美的小鎮-ck 小鎮



▲南法美麗的海岸線